



INCLUSÃO SOCIOPOLÍTICA DOS
POVOS INDÍGENAS DO TOCANTINS

TOCANTINS WAMHÃ AKWËNÕRĨ
DAZU KRSIWAWI MNÕ PIBUMÃ
DAT SMËMNÕZE

POVO
AKWË
XERENTE

CARTILHA BILÍNGUE

4ª Edição



Tribunal Regional Eleitoral
do Tocantins

© 2024 Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins

Disponível também em: <http://www.tre-to.jus.br>

ENDEREÇO PARA CORRESPONDÊNCIA

Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins / Secretaria Judiciária e Gestão da Informação / Coordenadoria de Gestão da Informação - 202 Norte, Av. Teotônio Segurado, Conj 01, Lotes 1 e 2, Plano Diretor Norte - PALMAS – TO CEP: 77.006-214 / CAIXA POSTAL 181 / Tel.: (63) 3229-9666 – SEDIP - Seção de Editoração e Publicações. E-mail: sedip@tre-to.jus.br

PROGRAMA DE INCLUSÃO SOCIOPOLÍTICA DOS POVOS INDÍGENAS DO TOCANTINS.

A coletânea das Cartilhas Bilíngues é parte das ações do Programa Permanente de Inclusão Sociopolítica dos Povos Indígenas. Seu conteúdo foi atualizado conforme sugestões dos representantes das comunidades indígenas do Tocantins.

COORDENAÇÃO GERAL DOS PROGRAMAS PERMANENTES DO TRE/TO: José Maria Lima – Juiz Membro do TRE - TO

COORDENAÇÃO DO PROGRAMA DE INCLUSÃO SOCIOPOLÍTICA DOS POVOS INDÍGENAS DO TOCANTINS - José Eustáquio de Melo Júnior - Juiz da 13ª Zona Eleitoral.

ELABORAÇÃO: Prof. Mes. Adilson Cunha Silva – Analista Judiciário - Assistente VI - EJE/TSE

REVISÃO: Juliana Marques dos Santos Bringel - Assessora da Escola Judiciária Eleitoral, Maria do Carmo Barbosa - Chefe da Seção de Editoração e Publicações e Verônica Bandeira Martins - Seção de Editoração e Publicações/COGIN/SJI.

TRADUÇÃO DO CONTEÚDO PARA A LINGUA MATERNA XERENTE: Valteir Tpêkru Xerente, Professor Normalista, Graduado em Ciência da Linguagem pela UFG, Mestre em Ensino de Língua e Literatura pela UFT.

Capa / Diagramação: Sikiú Alejandra Freitez Puerta / ASCOM - TRE-TO

Ilustrações: Sikiú Alejandra Freitez Puerta e www.freepik.com.

TIRAGEM: 1.800 exemplares

ISBN 978-65-991998-3-7

(Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins - Biblioteca Luis Ramos de Oliveira Couto)

Brasil. Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins
Tocantins wamhã akwênõrĩ dazu krsiwawi mnõ pibumã dat
smēmñõze: inclusão dos povos indígenas do Tocantins: povo
akwẽ_ 4.ed._ Palmas : Tribunal Regional Eleitoral, 2024.
32 p.

1. Povo indígena. Tocantins. 2. Povo Akwẽ. Xerente. Tocantins.
3. Direito eleitoral. 4. Eleições – Legislação. I. Título. II. Tribunal
Regional Eleitoral do Tocantins.

CDU 342.8

COMPOSIÇÃO ATUAL DO PLENO DO TRE-TO

Desembargador JOÃO RIGO GUIMARÃES
Presidente

Desembargador HELVÉCIO DE BRITO MAIA NETO
Vice-Presidente/Corregedor

Juiz JOSÉ MARIA LIMA
Ouvidor

Juiz WAGMAR ROBERTO SILVA
Juiz Federal

Magistrada SILVANA MARIA PARFIENIUK
Juíza Membro

Jurista ANTÔNIO PAIM BROGLIO
Juiz Membro

RODRIGO MARK FREITAS
Procurador Regional Eleitoral

SECRETARIA DO TRIBUNAL

Dr. Jonas Demóstenes Ramos
Diretor-Geral

Vick Mature Aglantzakis
Secretário Judiciário e Gestão da Informação

Teodomiro Fernandes Amorim
Secretário de Administração e Orçamento

Kathiene Pimentel da Silva
Secretária de Gestão de Pessoas

Valdenir Borges Junior
Secretário de Tecnologia da Informação

ĨKMĀSNĀKRTAZE WASKUZE

Kānmē ĩkmāsnākrtazem wa waza sikwaĩpsē hawim hā ĩsanāmrzem nnāktazem rehā hēsuka krāikda damrmēzem siwaptom rehā aimō krnwa krdasiwawi mnōzem prē kmādkākwai rehā aimwaskukw dazakruĩ sĩ Tocantins wamhā. Tākāhā hēsuka krāikda ĩsanāmr nnāktartazem rehā tō sikwaĩpsē ĩhēm̄ba kuĩkre snā kātō dure sikwaĩpsē akwē sĩpko nōrīt krkmā mrmēzus tākāhā dazakrui wa: Karajá, Xerente, Apinajé kātō Krahô.

Tākāhā hēsuka krāĩkrta nā danĩpi tō aimō Akwēnōrĩ krsiwawi mnō pibumā dat krsmē mnō nāhā tō TRE/TO nōrĩ nāt snākrat, wahu sĩ 2017 nā. Tākāhā danĩpi dure tō Akwēnōrĩ tkrē waihkā mnō pibumā mārĩ kkmā sapka mnō nēhā tkrē snākrta mnō pibumā kātō dure dazakrui mba hā danĩpi simā tkrē snākrta psē mnōda aimō dazu sismē mnōzem hawi za aimō romkmādā dure prē snā damē kmādkāw.

Tākāhā hēsuka krāikda ĩsanāmrzem nnāktazem hawi waza kbure Akwēnōrai mā aimō danōwamhā krikahā mba dakmādkākwai pibumā krsikuĩkre mnō nōrai mā krdasiwawi mnōze wasku psēn, damrmēzem wapum psē nēhā kātō wat samār waihku psē nēhā, are tanē snā waza Akwē sĩpko mnō pā waihkān aimō dazakrui mnō pā sipi tē kmākwamār mnō pibumā.

Kāhā hēsuka krāikta wa, waza aimō sōkawim snā romkmādā wasku psēn kuĩkre snā wat sakra mnō snā tahā pikō kātō tahā ambā siwawi zē tanēkōwa si kuĩkre zē kmā sapka nēhā sĩ dazakrui kmādkākwai pibumā wahu sĩ 2024 nā, hēsuka kkmā dasiwawi mnō pibumā hā tē sakram pēs kātō si kuĩkre pēs krdasiwawi kmādkākwai prē nōrai sōkp̄ra.

Kānē, waza aimō wapkēto nā aimā kba hēsuka zanāmrzem nā wasiwaskun kbure Akwēnōrai mā tō aimō aisīm rowamwasku kba nā kātō aisīm romkmādkā kba nā dazakru krprē psē kba mnōnmē.

Desembargador JOÃO RIGO GUIMARÃES
Presidente do Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins

TOCANTINS WAMHÃ AKWĒNÕRĨ DAZU KRSIWAWI MNÕ PIBUMÃ DAT SMĚMNÕZE

» Nõkwap wanõrĩ?

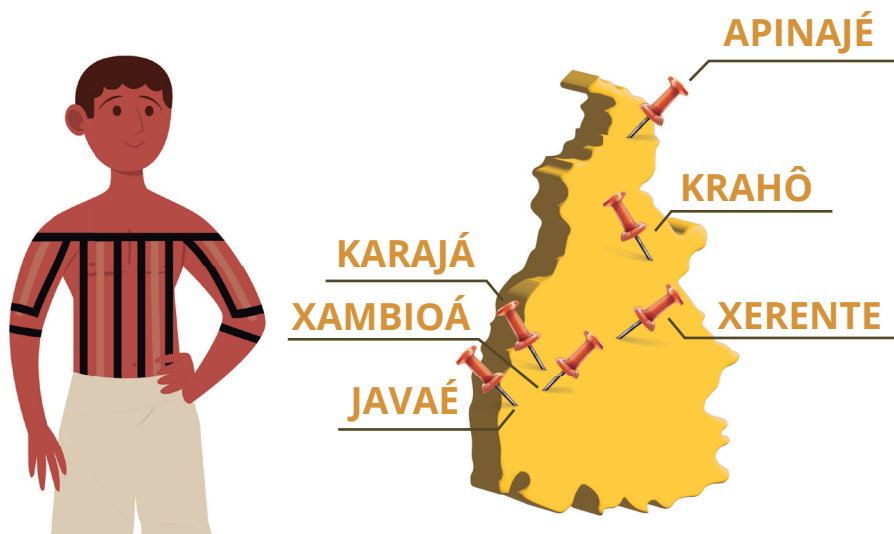
Dazakru sĩ Brasil wa, mătô Akwĕnõrĩ 810.963 kmăspai snă thĕmba are dazakru sĩ Tocantins wa, tō smĩsi parim hă dazakru kahă snă Akwĕnõrĩ krhĕmba mnõze, 20.023 Akwĕ, kbure tâkăhă akwĕnõrĩ tetô sĭm romkmădkă kkmă sapka mnõ prabă hă kătô kkmă sapkō mnõ kōnĕhă tâkăhă hĕsuka krăikta romkmădkăprĕ rehă dazakru sĩ Brasil wa wahu sĩ 1988 krhĕmba kătô dure pto mnõ pâ romkmădkăprĕ wadi mnõ tâkăhă dazakrui wamhă.

Tăkăhă romkmădkă pê kkmă wazapka mnõ nĕhă tetô dure dakmădkăkwai nōrĩ krnwa simăsam mnõzem wa krhĕmba: wat krwawi mnõ pibumă kătô dure nõkwam nōrĩ tĕ wam wawi mnõ pibumă. Tō romkmădkă pê kkmă wazapka mnõzem hawi waza ktăwankō zakrui wamrĩrĕ mba hă dakmădkăkwai paprawi mhă kătô dazakrui kuiptu psĕ mba hă kătô dazakrui zawre mba hă dakmădkăkwa wat krsmĩsut.

Watô dure danõwamhă dakmădkăkwaiprĕ nōrĩ wat krsmĩsut dazakrui wamrĩ mba hă – dazakrui kuiptu psĕ mba hă kahă snă dazakru tkrĕ kmădkă mnõda – dazakrui zawre wamhă kbure dazakru tkrĕ kmădkă mnõ pibumă.



» NMĀZI WAHĒMBAZE?



» Nōkwa bza wanōwa krhêmba?

Wahu sĩ 2020 nã, nãt aimõ dazakruirê mba dazakru sĩ Tocantins wa 48 akwênõrĩ tsi kuĩkre, 34 ambâ are 14 pikõ are tahã nãt aimõ tô 0,23% nã waskurê.

Tâkãhã si kuĩkre nõrĩ ambâ kãtõ pikõ tô 6 nãsi nãt daw kmãkahõs tahã nãt aimõ 0,029% nã waskurê.

Are wahu sĩ 2022 nã, nãt dazakru sĩ Tocantins wa, 531 nã tsi kuĩkre ambâ kãtõ pikõ, tasiwa tô 3 (mrêpranê) akwê ãhêmba: ponkwanê ambâ are smĩsi pikõ. Nōkwa tasiwa tê daw kmãkahõs kōdi.

Tâkãnê snã za aimõ tê wam kupsbinmrã pês dazakruirê mba danōwamhã akwê sĩ dakmãdkâkwai nãhã kãtõ dazakru sĩ Tocantins hawimhã dazakru sĩ Brasil wa aimõ akwê danōwamhã

kmě zamr kōnā.

Nhanē wabza aimō daw kmăkdâin ktâwankō nōrai sakruirê mba hã dakmădkâkwai pibumã krsikuĩkre nōrai mē kâtô dazakrui kuptu psê wamhã kâtô dazakruizawre wamhã mē krwasikwanĩ mnō kōwa?

Smĩsi aimō wat daw kmăkdâi pibumã tō smĩstu wasissu danōwamhã ĩtmã waihu psê nēhã wat kmã sasōmr wamsi kâtô ĩsimpko mnōzem wamhã tkrê dawaihkâ psê mnō nēhã kbure snã tanē snã waza daw kmăkdâin romkmădkâpsê tmē.

» Kănēnmē nōkwa bza tsiwawi?



Īwawikwa sĩ pikō tanēkōwa ambâ aimō hēsuka krnwa dasiwawi mnō pibumã hã tē wazrê nēhã kâtô krdasiwawi mnō kmădkâkwaiprê nōkpura psê snã nēhã za tsiwawi.

Are nōkwap tōtahã pikō kâtô ambâ tē wawi pibumã?

Tō siwakru nōkwa zahã 16 nã wahu tē kâr nēhã wa dasiwawize nwa waptkã zepku tanēkōwa nōkwa tē kâr par nēhã.

Waptem nōrĩ wahu 16 kâtô 17 tē kâr par nēhã mã adu prê kōdi, tē wawi pibumã, tō kmã sapka wamsi za wawi.

Are nōkwam nōrĩ wahu 18 nã kmã sbre par nōrai mã tē wawi pibumã prê krtabdi.

»» **Nhanẽ bza nõkwa hêsuka ware krnwa dasiwawi mnõ tê tar pibumã kmãnã?**

Mãĩ řsrowaptkâ hêsuka ware krnwa dasiwawi mnõze wazrê pibumã:

- Krâwi hêsuka ware nrõwa krnwa dasiwawizep ku aimõr;
- Tanẽkõwa tezatô kuĩkre snã aisebre kãnme: <https://www.tre-to.jus.br/eleitor/atendimento-online>;
- Tanẽkõwa båtô tare krası tâarmrmẽporê hawi: 0800-6486-800;
- Tanẽkõwa datkmã email hawi tmã sãmri: eleitor@tre-to.jus.br;
- Tanẽkõwa tô kãnme teza dure kuĩkre dazakru ř Tocantins wamhã ku: www.tre-to.jus.br.

»» **KMÃDKÂPÊÊ**

Tâkãhã wahum nã nõkwa hêsuka ware krnwa dasiwawi mnõze dakmãdkâkwai pibumã tê tarda tê tmã kwapsê da kâtô siwawize tê kmãkdâi da tô btâ 8 nã wa ř maio wahum ř 2024 nãsi.

»» **Watô krĩsiwaihkukõ, ĩmwasku pêsê pe nhanẽ řt kmãkahõs psê pibumã!**

Dantõmhã dasiwawizem nĩm btâ nã kbâ řt kmã kahõs kõi, nhanẽ kwaz tokto?

Aipkẽ knã! Tõtahã dasiwawize nĩm btâ nã teza tô siwakru dazakru ř Brasil



wamhã dasiwawizep ku aimõr aisiwasku psê pibumã tanêkõwa teza dasiwawizem nãhã sipi trê kmãkwamãr mnõzem nrõwa ku aimõr aisakru kta mhã tmê.

Tâkãhã pari dure mãrdi, tôka kbâ aisiwawi kô siwamhã btâ nã wasku pibumã tahã tô târamrmẽporê wa aisĩm mārwa teza dure wasku.

»» Are nõkwa dasiwawi mnõzem nĩm btâ nã siwawizep ku mõi kõwa hãrê?

Tahã tô kãnê, tôka 60 nã bdâ aisĩm mãrdi, tô dasiwawizem btâ pari (1° kãtô 2°) tô aisĩm hêsuka ware dasiwawizem nã teza wasku pês, târapo ĩkuĩkre kburõĩkwa zatô kmãprê TRE-TO wa tanêkõwa tô siwakru dasiwawizem nrõwa nẽhã wa, are ĩpsê ktabi tô aisakrui ktamhã

»» Are aisiwawizem nã aisiwasku psê kõwa mārĩ bza thẽmba?

Krdasiwawi mnõ nẽhã pikõ kãtô ambã zatô tê wakbã pibumã tmã prẽnĩ / are zatô aimõ tê wakbã pibumã hã sô tanmĩpar tê wakbã da:

- MÃR KÕDI zahã nmõmõ dazakrui kamõi ku ĩwatbroze dat tmã sõmr pibumã;
- MÃR KÕDI zahã hêsuka ware ĩhẽmba re hã dat tmã sõmr pibumã;
- MÃR KÕDI zahã ktãprezu sipi hawim hã, siwawẽzem hawi hã, kra hawim hã kãtô Krikahã zawre wamhã dakmãdkãkwaiprê hawi mhã ktãprezum nã;
- MÃR KÕDI aimõ hêsuka hawim hã danĩpi wa



krsimëkra prê mnõ pibumã kâtô damë nwa prê pibumã;

- MÃR KÕDI zahã aimõ hêsuka tê kazanãmr pibumã damë sikuĩkre pibumã tanëkõwa dakmãdkâkwaiprê ro tkrê kmãdkâ mnõzep ku sbre pibumã;
- MÃR KÕDI zahã krdasiwawi mnõzem nã hêsuka twi srowaptkâwa siwar wa.

» KMÃDKÂPÊSÊ!

Nõkwa pikõ kâtô ambâ krîsiwawi mnõ nêhã aimõ mrêpranë siwawi knã kâtô siwasku psê kõwa krda siwawi mnõzem wa sissakum snã zatô aimõ ãsim hêsuka ware ãsiwawize twi stomn.

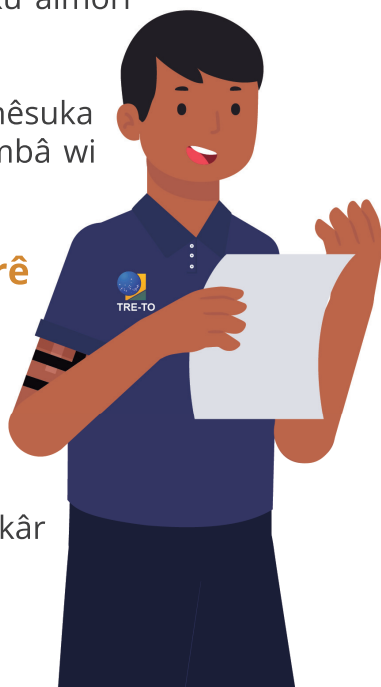
Tahã zatô tokto kãnë thêmba waptem sã pikõ kâtô waptem snã ambâ tê tmã kawakõĩ kõdi zahã dure nmãzi dasiwawi mnõze bdã nwa waptkã wa tô aimõ sãm hêsuka ware tê tmãkwapsê wamsi tokto.

Are tôka aisãm hêsuka ware sikwakru snã krkâwa witô hêsuka ware nrõwa krdasiwawi mnõzep ku aimõĩ aisãm dazakru krtahã tmë.

Zatô dure tâkãhã krdasiwawi mnõze hêsuka nãhã rokmãdkâ psê nêhã pikõĩ wi kâtô ambâ wi kwakru, tanënmë za krsikmãdkâ pês.

» Danõwamhã krprê mnõze tkrê kwakru mnõze:

- Dat tmã sõpkaze prê snã aimõ nmrõ re za dat kmã tomzem tmã hêmba;
- Romkmãdã tkrê samãr waihku mnõ kõzem hawi aimõ romkmãdkâpê tê dam kâr



psê pibumã tê kmã kahôs kôd tô simãzus sikwakruzem hawi;

- Nmãzi za nõkwa romkmãdâ tkrê dam kwapeĩ psê mnõze siw tònkã ro tkrê dam wasku psê mnõzem nã hã;
- Dakmãdkâkwa danõwa hã mã zatô tmã sõihekân dat wazrê pibumã aimõ ãkwaimba romkmãdâ tê dam kêr kô hawi. Are tokto watô samãr waihkun nõkwam nõrĩ za tê tmã wawi kãtô nõkwam nõrĩ zahã tkrê kmãdkâ mnõ dakmãdkwaiprê nrõwa wa.

» Kmã ãzapkadi dakmãdkâkwai sĩ pikõ tanẽkõwa dakmãdkâkwai snĩ ambã pibumã! Mãrĩ wabza kwaz kmãnã?

Nõkwa sĩ dakmãdkâkwai sĩ pikõ tanẽkõwa dakmãdkâkwai snĩ ambã pibumã zatô aimõ romkmãdkâprê rehã hêsuka krãikda kãtô krda siwawi mnõzem wamhã hêsuka wa damẽ tsi kuĩkre.

- Tãkãhã dazakrui tdêkwa (brutu wdêhu tdêkwa nẽhã);
- Hêsuka tmã samãr waihku ktãwankõ mrmẽzem nã (tmã sanãmr waihku kãtô tmã kuĩkre waihku nẽhã);
- Dakmãdkâkwai nõraimã krsipi mnõ nõrĩ dat kmãdkâprê (siwawi pibumã kãtô dat tmã wawi pibumã);
- Krsiwawi mnõ nõrĩ pikõ kãtô ambã zatô damẽ tsi kuĩkre;
- Krsiwawi mnõ nõrĩ ãsõkmõ mba wahu krsrõwa mnõze kmã nẽmr wi zatô kawakõi pês are hêsuka ware dasiwawize dure tô dazakrui wamhã si za kawakõi pês;
- Krsiwawi mnõ nõrĩ dure dakmãdkâkwai sĩpko mba si kuĩkre pari tô wahu ãsõkmõ mba kmãnẽm nẽhã si za damẽ tê wawi



pibumã tmã kawakõ;

- Wahu tê kawakõi pibumã tô:

- **35 nã wahu tô dakmãdkâkwa Presidente pibumã kâtô ĩsdawazaparkwa, kâtô senador nã dat kwamtrẽ mnõ nõrĩ.**

- **30 nã wahu tô dakmãdkâkwa governador kâtô ĩsdawazaparkwai mã.**

- **21 nã wahu tô dakmãdkâkwa deputado nã dat krwamtrẽ mnõ federal kâtô estadual kâtô distrital wamhã kâtô dure dazakruirẽ mba dakmãdkâkwa kâtô ĩsdawazaparkwa.**

- **18 nã wahu tô dakmãdkâkwa sĩ vereador nã dat krwamtrẽ mnõ nõrĩ zatô damẽ tsi kuĩkre siwar snã tê daw kmẽ nmĩ pibumã;**

Tôka kraisipi mnõ nẽhã teza adure 6 nã wa srowaptkâ wi aikasĩkre aisipizem hawi dasiwawi mnõze bdâ nwa waptkã kõre.

» Nõkwap sĩ dakmãdkâkwai pibumã si kuĩkre kõd?

- Nõkwa tmã sanãmr waihku kõ nẽhã kâtô tmã kuĩkre waihku kõ nẽhã;

- Damẽ krsikuĩkre mnõ kõ nõrĩ (dasikapko mrmẽzem nã krmrmẽzus mnõ nẽhã kâtô surta nõrĩ aimõ sipi tkrê kmãkwamãr mnõ dakmãdkâkwai mã;

- Dakmãdkâkwai mrõ kâtô ĩsiwadi ktabi za ĩsõkwakrê sbre pibumã tê kawakõi kõdi 6 nã wa srowaptkâ zepku dasiwawi mnõzem kõre;

- Dakmãdkâkwaiprê nõrĩ mâtô nõkwam nõrai wi tê twi kwakru siwawi kõ pibumã tanẽnmẽ tô danĩpttê zawre kmãdkâkwa nõkpra za krnõmr;

Are... tezato adu aisikuĩkre damẽ dakmãdkâkwai pibumã tahã tô aisisize daw kmã kahõs wamsi krdasiwawi mnõzem

sĩpko mnõpâ.

» **Romkmãdâ ĩt samãr waihku kô nẽhã mãt ĩm krãiwatobr, ĩmwasku pêsê pe:**

Are mãrĩ kwaz dakmãdkâkwa sikrãiktõ sĩpkoze?

Dasikrãitõ dakmãdkâkwa sĩpkoze tô aimõ sissum hã sĩpko pistu sikmẽ nmĩstu sĩ dakmãdkâkwai pibumã. Kãtõ aimõ dure sissõre mnõ smĩsi si tê dakwanĩ pibumã. Are tahã dasikrãiktõzem wamhã kbure ro simã tê wasku. Za tê kuĩkre psêkw dakmãdkâkwai sĩpko pibumã hã hêsuka wa.

Tãkãhã dasikrãiktõ zatõ aimõ dasimã dasikburõĩ snã thẽmba tanẽkõwa romhã hawi dahẽmba wairbezem wa tanẽkõwa sikudabã snã.

Tõka aimõ damẽ dakmãdkâkwai pibumã aisikuĩkreze kmã prẽda tezatõ aisisize kuĩkre dakmãdkâkwaiprẽ pibumã hã hêsuka tkrẽ kburõĩ mnõzem nrõwa wa tanõrĩ tô RRC, dat krwamtẽr tanõrĩ za dakmãprẽ, dakmãdkâkwaiprẽzem wa hêsuka krãikta wa tê kuĩkre mnõ snã.

Tãkãhã hêsuka nwa dasikuĩkre mnõze zatõ aimõ danõwam hã tkrẽ dakmãdkã mnõ kmã krsmĩkwar tahã tô sĩpko mnõpã za danõwamhã dakmãdkâkwa hêsuka tkrẽ kburõ. Are tõka zahã damẽ aisikuĩkre dakmãdkâkwai pibumã mãrĩ samãr waihku



kõwa teza aisimã smĩstu zepku aimõr waihku psê mnõ pibumã aimõ waihku snã dakwanĩda.

» KMÃDKÂPÊSÊ!

Kbure hêsuka ĩsrowaptkâ nêhã damẽ aisiwawida dakmãdkâkwai pibumã tezatô kburõi pês danõwam hã dakmãdkâkwa sĩpko aisimã smĩstu aisbre pibumã, are tahã hêsuka mnõ tô kãhã:



- Hêsuka ware aihêmba rehã kaitê ktabi;
- Hêsuka ware danĩsizam kumzum kõre hã dakmãdkâkwaiprê nõrĩ dansĩwi tkrê kmãdkâ mnõzem hawim hã kãtô dapapram hã;
- Akwẽ dakmãdkâkwai pibumã damẽ sisize tê sasõmr zêi nêhã ambã kãtô pikõ tô ktãwankõ mrmẽze ĩtmã waihku nêhãsi;
- Hêsuka ware danĩsizam re hã siwakru kõ snã tê wasku pê danõwa mhã

dakmãdkâkwaiprê krdasiwawi mnõ nõraimã;

- Rowahtuzem hawim hã hêsuka tê kazanãmr nã tê waskuprê. Rowahtuzem hawim hã hêsuka tê kazanãmr nã tê waskuprê twi srowaptkâ wa zatô aimã sipkra nã kuĩkre tazi mhã sipi tkrê kmãkwamãr nõrai sõka dakmãdkâkwaiprê krdasiwawi mnõzem nõraimã;
- Dakmãdkmãkwai pibumã ĩsbrezêi nêhã zatô dure sĩm rompê sĩm ktãprezu sittê sikhã tkrê sakra mnõ kuĩkre tanêkõwa zatô aimõ sissõkwakrê dakmẽ nmĩsutu aimõwi snã tô tõtahã nĩpttê nê hêmba pibumã.

Bdã 15 nã wa sĩ agosto nã wahu dasiwawi mnõze nwa sbre wi zatô dakmãdkâkwai pibumã ĩsikuĩkre nõrĩ aimõ krsakrê mnõ

tê kmã sbirã.

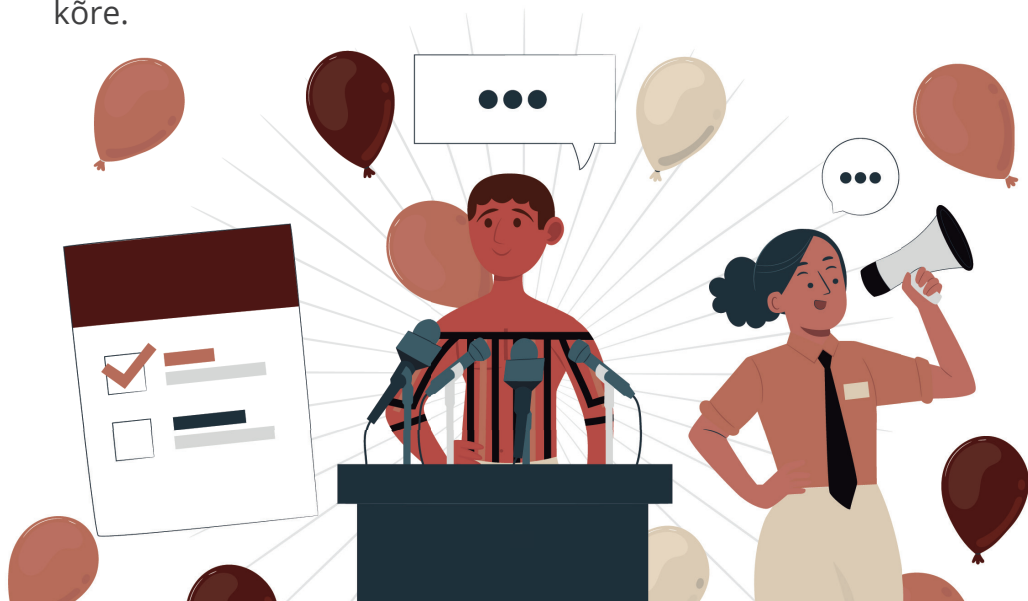
Dakmãdkâkwai pibumã aisisize sasõmr pari tezatô tokto akwẽ nõrĩ sdakbã mõn dazakrui mba, mār nã zahã dawaihkã dakmãdkâkwai wa aisipi wa aisako pari.

» **Sĩ dakmãdkâkwai pibumã si kuĩkre nõrai sipi nãhã ít samār waihku psê zẽĩdi!**

Dasiwawi mnõ pibumã hã dakmãdkâkwai nõrĩ sĩpko mnõ pâ si kuĩkre mnõ za tokto krsakrê akwẽ nõrai mã siwasku psê nmõ pibumã kâtô dure siwar mnõ pibumã tmã siwawi mnõda.

Tõtahã wai nã zatô ambã kâtô pikõ krnõmr kri nĩkrti mba tê dapibui mnõ snã saktẽ zatô aimõ sissu krnõmr pra nã kâtô wdêrakwa krê, damrmêtêhâzem wa zatô aimõ têwasku sĩm romkmãdâ kmã sapka zahã aimõ kmã sipize. Tahã bdâ tô aimõ danõwam dakmãdkâkwai pibumã dasiwawi mnõze nĩm btã nã.

Danõwam hã dakmãdkâkwai pibumã dasiwawi mnõze bdâ sikmã snãkrtaze tô btã 16 nã wa sĩ agosto nã tãhã wahum nã. Are smĩsi bdâ zatô rẽ, aimõ dasiwawize nĩm bdâ nwa waptkã kõre.



Danōwam dakmādkâkwai pibumã dasiwawi mnōze tō dahēm̃ba warbeze mba za aimō twasku dazakru sī Brasil wa, tahã tō ktāwankō mrmēzep kuitab nã za aimō tē wasku psēkw, īsīpko mnōze.

Are kmādkâ pēsê pe:

Dazakrui sī Akwē mba aimō dakmādkâkwai pibumã krsikrāiktō mnō wa, zatō aimō wasimrmēzem nāsi simã tmmēzus, sīm romkmādâ zatō tmã ropibu ktāwankō mrmēzem nã tanēkōwa akwē mrmēzem nāsi. Akwē si sikrāiktōwa tō akwē mrmēzem nāsi za aimō tmmēzus wasimrmēze tkrê kmādkâprê mnō nēhã.

Danōwam hã dakmādkâkwai pibumã si kuīkre nōrī zatō kbure ktāprezu tē dur tō sīpko mnōpâ aimō simāzusze kātō mārī tē dam kmānārī tē wasku psē pibumã. Tō sīpko mnōpâ zatō aimō dakmādkâkwai pibumã sikuīkre mnō ambâ kātō pikō dahēm̃ba wairbezem wa kātō tāmrmē wa smīsisi aimō nhanē sipize simāzusze tē wasku, tahã siwaskuzem hawi zatō nōkwam nōrī tpkē sīkdâ are tmã tsiwawi.

Wahu sī 2024 wa sī fevereiro nã, nāt krdasiwawi mnōze kmādkâkwaiprê nōrī akwē mã aimōwi krdasiwawi mnōze sīpkoze krāiwatobr, aitemã tetō romkmādâ sīkdâ. Kbure akwē aimō pistu wanīptdē wasimã wat sōmr wa, waza romkmādâ kmākahōsn.

» KMĀDKĀPÊSÊ!

Romkmādkâprê rehã hēsuka krāikda taramrmērê kātō dahēm̃ba wairbeze wakbâ snã tē wē kōdi. Tahã tō wakbâ kō snã tō romkmādkâprê hawimhã nmē. **Danōwamhã nōrī zatō sīpko mnōpâ sīm akwē nōraimã tē tmã wasku pēs tākāhã krdasiwawi mnōzem nã danīpi nã.**

» Măřip řpê danŏwam hă dakmădkăkwai pibumă dasiwawi waskuzem wa.

- Dasikrăiktŏzem wa, damrmêtêhâze samr pibumă tô 8 nă bdă samr hawi 24 btă nă samrzep ku sikutŏr pibumă, tanêkŏwa zatŏ dure řsu 2 bdă samrzep ku tmă kazakre;

- Dakmădkăkwai hêm̃ba rehă hêsukato zatŏ dure wdêrakwaporê nă, wdêrakwazawre nă, sumzarkrtikrerê nă, sumzarkrtikrezawre nă kătŏ danrŏwa nă zatŏ dat sakra, are tahă sawre snă kŏdi tô 50 cm² nă tahă tô tare kătŏ nŏkwa dure zahă dat tmă wakbă pibumă tê kmě sămr kŏdi;

- Dakmădkăkwai rehă sikuza ware kuřkre kătŏ hêsuka ware kri nřkrti mba tô 6 nă bdă samrzem hawi za thêm̃ba tô 22 nă bdă samrzep ku are tahă tô wdêrakwa ssakrê kătŏ akwě tê kwakru kŏ pibumă;

- Dakmădkăkwai hêm̃ba rehă hêsukarê, řtomrê nêhă kătŏ kuřkre snă wamřř psêrê snă 50 cm x 40 cm), tô sřpko mnŏpă dakmădkăkwai hawi za simă tê kmăkwamăř;

- Are damrmêtêhâze wdêrakwa nsř mhă tô aimŏ dasikrăiktŏ nŏraimă tê kahră mnŏ pibumă kătŏ nwa mrmě têhă mnŏda kri nřkrti mba akwě nŏřř kătŏ wdêrakwa krêm̃hă mă;

- Romzakraze wdêpko năhă dure tkrê sŏre, are tahă tô aimŏ ro mnŏ dakmădkăkwai nŏrai tê ksi nwa sakra mnŏda tê prum pibumă hă, zatŏ dure tsi tmă ropibui pês akwě warbeze tê kwakru kumnăstê.



» Mārīp īpsê kō danōwam dakmādkâkwai pibumã dasiwawi mnōzem waskuzem wa?



- Dakmādkâkwai pibumã dasiwawi mnōzem waskuzem wa īkwaimba kō tô aimō dahêmba wairbezem wa kâtô târârmẽ tê wakbâ wa;
- Dakmādkâkwai pibumã dasiwawi mnōze waskuze kuīkre snã dure siwakru sissakra mnō pibumã īkwaimba kōdi, wdêrakwa krsmīzahâr mnō pibumã hã romrko mba, wdêrakwa ammãro nê īhêmba nmīkrazê mba, romkrê nrōwa mba, wdê nã, krdasihâzum mnōze mba, kri ro ktâprezum zô krsisōmr mnōze mba, Waptokwazawre danrōwa mba, kritoizapto nã dasihâzumze mba, hêsuka krāikta kuīkre snã krsmīkra mnōze mba (tô kri sittê hã ktabi kō nãre tê sakra kōdi);
- Dakmādkâkwai pibumã dasiwawi mnōzem nã dure kuīkre snã dahêmba wairbezem wa siwar

kōdi siwakru btâ nã;

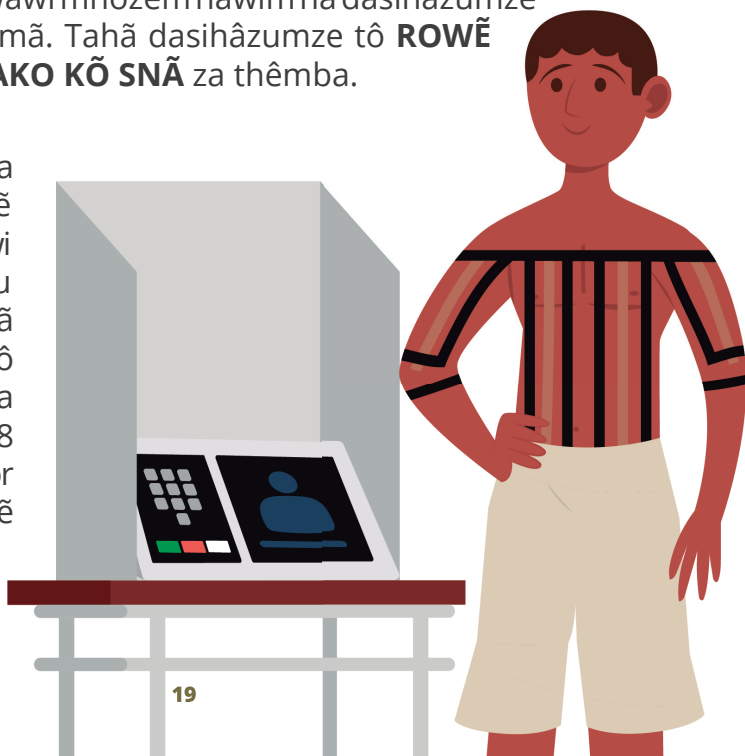
- Wdêrakwa damrmêtêhâzem rehã tô dakmādkâkwai pibumã dasiwawizem nã sikrāiktōzem wamsi za kawakō;
- Dakmādkâkwai pibumã danīpi waskuze tô târapokruīkrezem hawi;
- Dakmādkâkwai pibumã dasiwawi mnōzem nã danīpi siwakru wdêrakwa nã za tê kawakōi kōdi tahã tô ammãro nêhã akwê kwapezem nêhã si;
- Dasikrāiktōzem wa za dasihâzumze thêmba, nōkwa sōkrê snã krīsimhrâ mnō nêhã za tê kmê wakbâ da tê kawakōi kōdi, tazi za dure dakmādkâkwai pibumã si kuīkre ambâ kâtô pikō dam tsiwasku;

- Nőkwa dakmădkâkwai hêm̃ba rehã kâtô ïwaskuzem rehã rowahtuzem nrôwa mba tê sôm̃r kôdi;
- Sikuza siprum kô pibumã, krizdawakmăttezem zakraze, hêsukakuïkreze, krâhâiwamtro, dasaze kâtô dure mărĩ za řsiwawi nêhã tê pkê kdâ;
- Nőkwa dure dakmădkâkwa tê wasku kunê mnô pibumã tê dakmê nmĩstu kôdi dasĩpko kamôĩ ku;
- Dakmădkâkwai hêm̃ba rehã nê nőkwa tê kmănâr kôdi, dahêm̃ba, řkuïkre dazakru kmădkâkwaiprê tkrê kmădkâ mnô prabâ.

» Krdasiwawi mnôzem nĩm btâ nãhã pe řm kawaskurê nã!

Tôka nőkwa smĩstu pibumã mătô bdâ nwa waptâr nőkwa bza kwaz krsikwanĩ aimô aisakru kâtô aisim akwê tkrê kmădkâprê mnô pibumã! Dasiwawi mnôzem hawim hã dasihâzumze tô dasipkê nã pibumã. Tahã dasihâzumze tô **ROWÊ SNÃ** kâtô **DAPKÊZAKO KÔ SNÃ** za thêm̃ba.

Tahã btâ teza tôka asipkê hawi kmê nmĩsut! Are tâkâhawi tezatô tôka waihu snã aihêm̃ba tahã nőkwa smĩstu nã, zatô sikwaipsê wahu nwa dako tanêkôwa tô 8 nã wahu za senador nã dat krwamtrê hãwa nwa dako.



Aisimãzus pêsê pe kanã! Aisiwawize sikwakrum kōdi, wawi pibumã tô aisimãzusze kmã aisikawakōi psêzem hawi bāt ĩkwaimba smĩsut tahã za ainsnĩwĩ romkmãdâ tkrêkwapeĩ pês aisōwa krĩsmĩkra mnõ.

Are dakmãdkâkwa aisimã smĩstu tô adure teza waihuk ĩsim romwasku, ĩsenãhã ĩsim romkmãdâ, tahã bzatô kwaz zahã aimõ romkmãdâ ĩtui nẽhã nã tẽkmã kahõs mnõ pibumã krsô sikwanĩ sĩm akwẽ mã.

Dakmãdkâkwai pibumã ĩsbre nōraimẽ teza tōka romkmãdâ ĩtui nẽhã aisĩm akwẽ mẽ aisimã waskukw. Dakunmōzem hawim hã, rowahtuzem hawim hã, surta hawim hã kâtô bdâdi nãhã teza aisimã wasku psêkwa.

Tōka nōkwa waihku kōre smĩstu kōdi! Tōka teza dakmãdkâkwai mẽ aisdakbâ parim si romkmãdâ zahã tẽ kmãñĩ, kâtô mĩrĩ zahã tẽ psẽ mnõ sĩm akwẽ mã twi waihuk.

Tōka teza dakmãdkâkwai mẽ aisdakbâ parim si romkmãdâ zahã tẽ kmãñĩ, kâtô mĩrĩ zahã tẽ psẽ mnõ sĩm akwẽ mã twi waihuk.

Krdasiwawi mnõze tô dawanã hã btâ ssõre nã kâtô wa sĩ outubro nã, are amtpẽkõre tahã nã tẽ kawakōi kōwa tô wa sĩ outubro btâ ssõre dantõm hã 8 nã bdâ samrzem hawi 17 nã samrzep ku.

Krdasiwawi mnõzem nĩm btâ nã zatô aimõ tanõpre psên tô kbure tazim romkmãdâ dat wazem pibumã ĩkwaĩmba kō nẽhã.

Waihku snã dahẽmba pibumã mĩrĩĩpê kâtô dure mĩrĩĩkunẽ nẽhã tahã btâ nã (Lei n° 9.504/1997, art. 39-A, caput).

» TÊ TMÃ WÊ NÊHÃ

- Aisiwaprosi arkiwi aihêmba pibumã. Tôka sikuza kâtô krâhâiwamtro srê pibumã tô tôka kmãnâr nêhã si, hêsukarê tom nêhã za tmã aisiwawi mã hã;

- Dakmãdkâkwai pibumã dasiwawize nîm btâ nã zatô nôkwa aimô hêsuka simê kmêkâ têkmã kmãdkâ pibumã;

- Dakmãdkâkwai pibumã dasiwawizem nîm btâ nã zatô aimô sîpko mnôpâ sissôre mnô nôrî krsiwakram aimô dasiwawi mnôre tê dakmãdkâ mnô pibumã.



» TÊ WÊKÔ

- Sikuza re, krâhâiwamtro re, sikuzahâiware re kâtô hêsukarê îtomrê re dakmãdkâkwa sîpko nôrai tê nôkwa tkrê dur pibumã tê kawakôï kôdi;

- Damrmêtêhâze nôkwa tkrê dur kôdi;

- Dasikrâiktô kâtô wdêrakwa nsî kahâ snã danîmtã kôdi;

- Dasaze kâtô romwra nôkwa tê dam kroi kôdi;

- Siwawi tdêkwai nôrai wi têkwakru mnôze;

- Siwakru krdasiwawi mnôzem wamhã hêsuka kuîkre rehã kâtô dakmãdkâkwai



hêm̃ba rehã siprum kôdi;

- Târamrmẽporê, dahêmbannârze, dahêmbakburõize kâtô
ĩkamõi nêhã zatô aimõ dasiwawi mnõze twi kwakru;

- Kâ nmĩwadkâ ktâprezum zô krsi sômr mnõze tô 6 nã btâ
pibuize samzem hawi 18 nã samzep ku.

» Wanĩm romkmãdâ tkrê waprê mnõ nêhã kâtô romkmãdâ krwaw srowaptkâ mnõ, nhanêhãp tôtahã?

Tô kbure aimõ danõwamhã krsikuĩkre mnõ dakmãdkâkwai
pibumã za smĩsisi warõr snã simã hêm̃ba. Are ktâprezum nãhã
romkmãdâ nmãhã tê samãr waihku kôwa zatô aimõ hêsuka
krãikda romkmãdkâprê nãhã ĩtmã waihku psê nêhã sdanã
tanêkôwa tô ktâprezum nãhã sipi tkrê kmãkwamãr mnõ za
sdanã, aimõ ĩkwaĩmba kuitab snã tê dam wasku pibumã.

Are ktâprezum nãhã romkmãdâ tô kbure aimõ sĩ
dakmãdkâkwai pibumã si kuĩkre mnõ nõrĩ sipi tê kmãkwamãrĩ
za dam wasku pês, tê daw kmãkahõs nêhã kâtô tê kmã kahõs
kõ nêhã.

Are zatô aimõ daw hêm̃zui kõ pibumã hã krdasiwawi
kmãdkâkwaiprê nõrai hawim hã romkmãdâ tkrê sabui pês kâtô
romwasku tkrê kburõi pês.

Danõwamhã dakmãdkâkwai pibumã hã romkmãdkâ
tmẽ krwasikwanĩ rmẽ kba mnõ knã, tâkãhã romkmãdâ
tô krwaromãdkâ mnõre zatô krhêm̃ba, tâkã hawi waza
wakmãdkâkwaiprê wat krsõre aimõ tkrê wawaihkâ mnõ pibumã
kbure romkmãdâ ĩsrowaptkâ kmã wazapka prabã.

**KMĀDKĀPÊÊ ARE SAKTĚ TMĀ ROPIBUI PÊS! DAMĀ
KRAISIWAWI MNŌZE KAIMĀ KĀTÔ AISĪM AKWĚ MĀ
PSĚKTABDI!** Are nŏkwa amtpĕkŏre rompĕ tanĕkŏwa ktĕprezu
tmĕ aisiwawi pibumĕ taim kruise wĕ knĕ. **KRDASIWAWI
MNŌZE KTĀPREZUM ZÔ KRSISSŌMNŌ KĀTÔ KTĀPREZUM
NĀ KRSIDUR MNŌ TÔ DAHĚMZUI NĀHĀ ROMKMĀDKĀPRĚ!**
Witô krdasiwawi mnŏze dakmĕdkĕkwaiprĕ mĕ tanĕkŏwa
dakmĕdkĕkwaiprĕ nrŏwa wamhĕ nŏraimĕ wasku nĕ! Aisim
romkmĕdĕ kmĕ aisapka prabĕ smĭstu nĕhĕ kmĕdkĕprĕ nĕ.
Siwakru damĕ aisiwawize sŏmr knĕ!.

APRESENTAÇÃO

Apresentamos aqui a quarta edição das Cartilhas Bilíngues do Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins. Uma coleção de quatro cartilhas especialmente produzidas e traduzidas para as quatro principais línguas indígenas faladas no Estado: Karajá, Xerente, Apinajé e Krahô.

A coleção faz parte do Projeto de Inclusão Sociopolítica dos Povos Indígenas, implantado em 2017, pelo TRE/TO. O projeto tem como objetivo construir instrumentos para a efetivação plena dos direitos de cidadania dos povos indígenas e promover sua inclusão e participação no processo democrático de direito.

Com essas cartilhas, oferecemos aos povos indígenas as mais importantes informações sobre o processo eleitoral, em linguagem simples e didática, e dessa forma contribuímos para que diversas etnias indígenas exerçam plenamente a cidadania.

Nesta edição, sintetizamos o conteúdo a fim de disponibilizar as informações essenciais àquelas e àqueles que quiserem votar e/ou candidatar-se a cargo eletivo nas eleições municipais 2024, bem como regularizar sua situação cadastral perante a Justiça Eleitoral.

Assim, desejamos uma boa leitura aos povos que enriquecem a história e cultura do nosso Estado.

Desembargador JOÃO RIGO GUIMARÃES
Presidente do Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins

PORTUGUÊS

INCLUSÃO SOCIOPOLÍTICA DOS POVOS INDÍGENAS DO TOCANTINS

» Quem somos?

No Brasil, os povos indígenas totalizam mais de 810.963 pessoas, e no Tocantins, o segundo estado do país com a maior população indígena, temos 20.023 indígenas, todas e todos com direitos e deveres instituídos na Constituição da República Federativa do Brasil de 1988 e nas diversas leis que existem no país.

Dentre os direitos fundamentais garantidos temos os direitos políticos: o de votar e ser votado. É por meio desse direito que escolhemos representantes para a Câmara de Vereadoras(es), a Assembleia Legislativa, a Câmara de Deputadas(os) e para o Senado Federal.

Também escolhemos as pessoas que irão nos representar no Poder Executivo – Prefeitura Municipal, Governo do Estado e na Presidência da República.

» Quem nos representa?

Nas Eleições Municipais de 2020, o Tocantins teve 48 candidaturas indígenas, sendo 34 homens e 14 mulheres, o que corresponde a apenas 0,23% (zero vírgula vinte três por cento).

Dessas candidatas e candidatos só foram eleitos 6 (seis), o que corresponde apenas 0,029 (zero vírgula zero vinte e nove).

Já nas Eleições de 2022, no Tocantins, de 531 candidatas e candidatos, somente 3 (três) eram indígenas: dois homens e uma mulher. Nenhuma das candidaturas saiu vitoriosa.

Isso revela que não há praticamente representação política indígena nos municípios do estado do Tocantins e no Congresso Nacional não temos nenhuma/nenhum representante indígena dos povos originários do Tocantins.

Como mudar isso e participar da vida política municipal, estadual e nacional?

Somente por meio do voto e do envolvimento político ativo, através dos Partidos Políticos, com candidaturas conscientes e a participação de todas e todos podemos mudar a realidade.

» Então, quem pode votar?

A eleitora ou o eleitor é a cidadã brasileira ou o cidadão brasileiro que tirou o título eleitoral e está em dia com a Justiça Eleitoral. Mas quem pode ser ELEITORA ou ELEITOR? Qualquer pessoa, que até o dia da realização das eleições, tenha 16 anos completos ou mais.

Para as/os jovens que tenham entre 16 e 17 anos de idade o voto não é obrigatório, ou seja, eles votam se quiserem.

Por outro lado, para as pessoas que tenham mais de 18 anos de idade o voto é obrigatório.

» Como fazer para tirar o título?

Para tirar o título você precisa:

- Ir ao cartório eleitoral mais próximo; ou
- Acessar o programa TítuloNet disponível na internet: <https://www.tre-to.jus.br/eleitor/atendimento-online>; ou
- Ligar gratuitamente para o número de telefone 0800-6486-800; ou
- Enviar e-mail para: eleitor@tre-to.jus.br; ou
- Acessar o site do Tribunal Regional Eleitoral do Tocantins: www.tre-to.jus.br.

» ATENÇÃO!

Na eleição deste ano você tem até o dia 8 de maio de 2024 para tirar o título, transferir local de votação ou fazer revisão do seu título eleitoral.

» Tenho algumas dúvidas, me diz como resolver!

Não consegui ir votar na última eleição, e agora?

Calma! É só justificar sua ausência em QUALQUER local de votação do Brasil no dia das Eleições ou procurar o cartório eleitoral mais próximo da sua comunidade.

Além dessas alternativas, você pode apresentar sua justificativa de ausência à votação por meio do aplicativo e-Título instalado em aparelho celular, que esteja conectado à internet.

» E se não for possível ir a qualquer seção eleitoral no dia da votação?

Neste caso, você tem o prazo de até 60 dias, após cada turno da votação (1º e 2º turno), para apresentar a sua justificativa pelo e-Título, Sistema Justifica, na página do TRE-TO ou em qualquer Cartório Eleitoral, de preferência o mais próximo da sua comunidade.

» E se não justificar a ausência às urnas, o que acontece?

A eleitora ou o eleitor será multada/o e ficará em dívida até pagar a multa. E mais:

- NÃO poderá solicitar passaporte para viajar para outros países;
- NÃO poderá solicitar carteira de identidade;
- NÃO poderá receber salário, aposentadoria, pensão, bolsa-família e outros benefícios do governo;
- NÃO poderá fazer concursos públicos ou tomar posse em cargos públicos;
- NÃO poderá renovar matrícula em qualquer escola ou universidade pública, ou fiscalizada pelo governo;
- NÃO poderá solicitar qualquer documento que necessite da quitação eleitoral.

» ATENÇÃO!

Se a eleitora ou o eleitor não votar e não justificar a sua ausência às urnas por 3 (três) eleições seguidas, o seu título será CANCELADO. Isso significa dizer que a eleitora ou o eleitor não poderá votar e nem ser votada ou votado nas próximas eleições enquanto não regularizar a sua situação perante à Justiça Eleitoral.

Se você se encontra com o título **cancelado**, procure o Cartório Eleitoral mais próximo da sua comunidade.

Também há outras situações que impedem a eleitora e o eleitor de votar, cuidado!

» SÃO CAUSAS DE SUSPENSÃO DOS DIREITOS POLÍTICOS:

- Condenação criminal transitada em julgado, enquanto durarem seus efeitos;
- Incapacidade civil absoluta (doentes mentais);
- Recusa em cumprir obrigação imposta a todas e todos ou prestação alternativa;
- Condenação por ato de improbidade administrativa.

Agora que sabemos quem pode votar, vamos ver o que fazer para se candidatar e representar o seu povo no Poder Legislativo e no Poder Executivo.

» Quero ser candidata ou candidato! O que é preciso fazer?

Para ser candidata ou candidato a cargo eletivo, a Constituição Federal e a legislação eleitoral exigem que sejam preenchidos alguns requisitos:

- Nacionalidade brasileira (ser brasileira ou brasileiro);
 - Ser alfabetizada ou alfabetizado em português (saber ler e escrever);
 - Pleno exercício dos direitos políticos (votar e ser votada/votado);
 - Alistamento eleitoral (ser eleitora ou eleitor);
 - Domicílio eleitoral no local onde reside 6 meses antes da eleição (o título deve ser da cidade onde mora);
 - Ser filiada ou filiado a um Partido Político há pelo menos 6 meses antes da eleição;
 - Idade mínima de:
- **35 anos para os cargos de Presidente, Vice-Presidente e Senadora e Senador.**
 - **30 anos para os cargos de Governadora e Governador e Vice-Governadora/Governador.**
 - **21 anos para os cargos de Deputada e Deputado Federal, Deputada e Deputado estadual e distrital, Prefeita e Prefeito, Vice-prefeita e Vice-prefeito.**
 - **18 anos para o cargo de Vereadora ou Vereador até o último dia para requerer o registro de candidatura.**

OBS.: Se você for servidora ou servidor de algum órgão público deverá se afastar do trabalho no prazo de 6 meses antes da eleição.

» Quem não pode se candidatar?

- Quem não sabe ler nem escrever;
- Os Inalistáveis (as estrangeiras e os estrangeiros e quem está prestando serviço militar obrigatório);
- Cônjuge e parentes próximos do presidente, governador ou quem esteja substituindo nesses cargos, no período de 6 meses antes da eleição;
- As impedidas e os impedidos por decisão judicial (condenadas e condenados pelo Poder Judiciário).

Mas... ainda que você preencha os requisitos para ser candidata ou candidato, seu nome precisa ser aprovado na CONVENÇÃO partidária.

» Apareceram mais algumas dúvidas, me explique:

O que é convenção partidária???

A convenção partidária é uma reunião que cada partido tem que fazer com suas e seus

integrantes para decidir quem participará das eleições como candidatas e candidatos. Nesta reunião são aprovados os nomes das candidatas e candidatos, seus respectivos números e os cargos para os quais cada uma e cada um concorrerá. Todas as informações da reunião são registradas num documento denominado “Ata de Convenção Partidária”.

Essas reuniões podem acontecer de forma presencial, virtual ou nas duas formas.

Para oficializar a sua candidatura você deve preencher e assinar um formulário da Justiça Eleitoral denominado **Requerimento de Registro de Candidatura – RRC**, dando autorização para o partido político requerer o registro da sua candidatura na Justiça Eleitoral.

Esses formulários assinados deverão ficar guardados com a presidente ou o presidente de partido político. Se você deseja ser candidata ou candidato, você precisa tirar todas suas dúvidas com o partido político que escolheu para concorrer às eleições.

» ATENÇÃO!

Todos os documentos necessários para a candidatura devem ser organizados pelo PARTIDO POLÍTICO escolhido pela candidata ou candidato, dentre eles:

- Cópia de documento oficial com foto (carteira de identidade);
- Certidões criminais da Justiça Federal e Justiça Estadual;
- A candidata ou o candidato indígena deve ser alfabetizada/o em português;
- Certidões de quitação com a Justiça Eleitoral;
- Comprovante de escolaridade. (A ausência do comprovante de escolaridade pode ser substituída por uma declaração escrita pelo próprio punho do interessado, em ambiente individual e reservado, na presença de servidora ou servidor da Justiça Eleitoral);
- Relação atual de bens assinada pela candidata ou o candidato, ou por sua procuradora, ou seu procurador, constituída/o por instrumento particular, com poder específico para o ato.

A partir de 15 de agosto do ano da eleição, após o registro da sua candidatura, você pode começar a sua CAMPANHA ELEITORAL.

Na campanha eleitoral você irá conversar com as pessoas para apresentar as suas propostas, ideias e projetos para a comunidade.

» Quero saber mais um pouco sobre campanha eleitoral!

Campanha eleitoral é o período em que os partidos e suas candidatas e seus candidatos se apresentam para a população em busca de votos. Nesse período, elas e eles saem às ruas, fazem visitas, carreatas, passeatas, organizam comícios, contratam carros de som para divulgarem suas propostas. É o período da propaganda eleitoral.

A propaganda eleitoral só é permitida a partir do dia **16 de agosto** do ano da eleição até UM DIA ANTES da votação.

A propaganda eleitoral impressa ou nas redes sociais no Brasil é feita em língua portuguesa, que é a língua **OFICIAL**, e sempre deverá informar a legenda partidária.

Mas veja bem:

Nas reuniões políticas dentro das comunidades indígenas a discussão, o debate e a

apresentação de propostas políticas podem ser feitas tanto na língua portuguesa quanto na língua materna, especialmente se a reunião é somente entre os parentes, que gostam de falar e preservar a língua indígena.

Para divulgar suas ideias e projetos, todos os partidos recebem recursos do Fundo Partidário. Os partidos, as candidatas e os candidatos têm o direito de usar o rádio e a televisão para falar de suas ideias e projetos com o objetivo de convencerem as eleitoras e eleitores e obter os seus votos.

Em fevereiro de 2024, o Tribunal Superior Eleitoral aprovou a reserva de parte do fundo partidário e eleitoral para as candidaturas indígenas, as coisas estão mudando. Com a participação de todas e todos os indígenas a representação vai acontecer.

» ATENÇÃO!

A legislação NÃO permite propaganda paga no rádio e na televisão. Ela é gratuita e garantida por lei. **Converse com o seu partido eleitoral para que ele possa auxiliar e orientar você em relação à propaganda eleitoral.**

» O que PODE na propaganda eleitoral

- Comícios, utilização de aparelhos de som em local fixo, no horário entre 8 (oito) e 24 (vinte e quatro) horas, com exceção do comício de encerramento de campanha, que poderá ser prorrogado por mais 2 (duas) horas.
- Adesivos plásticos em automóveis, caminhões, bicicletas, motocicletas e janelas residenciais, desde que não seja maior que 50cm² (meio metro quadrado) e deve ser espontânea e gratuita, a pessoa não pode receber para fazer essa propaganda;
- Uso de bandeiras em vias públicas, desde que sejam móveis (permaneçam apenas entre as 6 e 22 horas) e que não prejudiquem o trânsito de pessoas e veículos;
- Distribuição de folhetos, adesivos ou outros impressos (tamanho máximo de 50cm x 40cm), desde que editados sob a responsabilidade do partido, coligação ou candidato;
- Carros de som SOMENTE para uso em carreatas, caminhadas, passeatas, reuniões e comícios;
- Colocação de mesas para distribuição de material de campanha desde que não dificultem o bom andamento do trânsito de pessoas;

» O que NÃO PODE na propaganda eleitoral?

- Qualquer tipo de propaganda política paga em televisão, rádio e internet;
- Afixar qualquer tipo de propaganda eleitoral em postes, sinais de trânsito, paradas de ônibus, viadutos, jardins, árvores, muros, tapumes, cinemas, clubes, lojas, centros comerciais, igrejas, ginásios, bancas de revista (mesmo que sejam de propriedade privada);
- Propaganda ou pedido de voto através de telemarketing, em qualquer horário;
- Utilização de trios elétricos (permitido apenas em comícios);
- Propaganda eleitoral mediante outdoors, inclusive eletrônicos;
- Propaganda de qualquer tipo em veículos que prestam serviços públicos, como ônibus de transporte coletivo;
- Realizar evento com a apresentação de artistas (pagos ou não) para animar o comício ou a reunião eleitoral e promover candidatas/candidatos;
- Distribuir panfletos com propaganda eleitoral em escolas públicas;
- Distribuir brindes como camisetas, chaveiros, canetas, bonés, cestas básicas ou outros bens e materiais que possam dar alguma vantagem ao eleitor/eleitora;

- Contratar pessoas para ofender a imagem ou a honra da candidata/candidato, partido ou coligação;
- Usar na propaganda símbolos, frases ou imagens, que sejam parecidas com as usadas por órgão de governo.

» Me fale um pouco sobre o dia das eleições!

Chegou o dia de VOCÊ ESCOLHER quem irá lutar por uma vida melhor para sua comunidade, o seu Estado e a sua Nação! A eleição é a festa da Democracia. Uma festa que deve acontecer em clima de **PAZ e TRANQUILIDADE**.

Neste dia você tem o poder de decisão! Lembre-se que aquela ou aquele que você escolher ficará no cargo por 4 anos, ou 8 anos se for senadora ou senador.

Pense nisso! **Vote livre, vote consciente e com responsabilidade para escolher aquela ou aquele que realmente vai defender os seus direitos.**

Para escolher, procure conhecer a candidata ou o candidato, suas propostas e ideias, seus projetos e procure saber sua história, suas verdadeiras intenções e se ela ou ele realmente busca soluções para os problemas da comunidade.

Você precisa debater com as candidatas e os candidatos os problemas da comunidade. Precisa debater a saúde, a educação, a segurança pública e as estradas. Você não pode escolher sem conhecer! Você só vai conhecer a candidata ou o candidato e a sua proposta, se debater e conversar sobre o futuro, sobre o que vai melhorar na vida das pessoas da comunidade.

A eleição acontece sempre no PRIMEIRO domingo do mês de outubro e, se houver 2º turno, no ÚLTIMO domingo do mesmo mês, no horário de 8 às 17 horas.

No dia das eleições é preciso ficar atento a algumas regras ou proibições eleitorais que devem ser respeitadas por todas e todos.

Saiba o que é PERMITIDO e o que é PROIBIDO **no dia das eleições** (Lei nº 9.504/1997, art. 39-A, caput).

» É PERMITIDO

- A manifestação silenciosa e individual. Você pode usar camiseta e boné (desde que feitos por você), broche ou adesivo do seu partido, ou candidata/candidato.
- Levar para a cabina de votação um papel com os números das candidatas ou candidatos.
- A presença de fiscais da candidata ou candidato, partido ou coligação durante a votação na seção eleitoral.

» PROIBIDO

- Aglomeração, reunião de pessoas com camisas, bonés, bandeiras e adesivos de candidatas/candidatos ou partido político;
- Utilização de alto-falantes ou amplificadores de som;
- Realização de comícios ou carreatas;
- Oferecer alimentos ou transporte de eleitores;
- **Impedir eleitora/eleitor de votar;**
- Distribuir qualquer tipo de propaganda eleitoral, como santinhos ou panfletos;
- Usar celular, máquina fotográfica, filmadora ou outro aparelho que prejudique o sigilo do

voto;

- Realização de debates na televisão e no rádio ou transmissão de propaganda eleitoral;
- Venda de bebida alcoólica das 6 horas até às 18 horas;

» Além dos direitos, temos os deveres, quais são:

Toda campanha eleitoral tem uma equipe. Na dúvida consulte sua advogada/seu advogado, a contadora/contador, principalmente para apresentar a prestação de contas de campanha.

A prestação de contas de campanha deve ser feita por todas as candidatas e todos os candidatos, sendo eleita/eleito ou não.

E cuidado com os crimes eleitorais, se informe e observe a legislação eleitoral!

Não deixe de participar, a política faz parte da vida e a representação do seu povo é o meio de exercer o poder que ele, através do voto, entrega para você buscar melhores condições de vida e a garantia dos direitos que pertencem a vocês.

ATENÇÃO E MUITO CUIDADO! O SEU VOTO É MUITO IMPORTANTE PARA SUA VIDA E DE SUA FAMÍLIA! Se alguém oferecer algum bem ou dinheiro para você votar em alguma pessoa não aceite. **A VENDA E A COMPRA DE VOTO SÃO CRIMES ELEITORAIS!** Informe ao Juiz Eleitoral **OU** denuncie ao Ministério Público Eleitoral! Proteja o seu direito de escolha. Não negocie o seu voto!



TRE-TO